

Producida en China
Importa, distribuye y garantiza



Calle 1234 645 Ing. Allan (1891)
Fco. Varela - Bs. As. - Argentina
Tel/Fax: (54) 4256-0160 / 4256-4619
consultas@fluvial.com
www.fluvial.com

BSP 550

BSP 1000

BOMBAS SUMERGIBLES PRESURIZADORAS

MANUAL DE INSTRUCCIONES





Este producto se puede usar bajo supervisión, o si se han recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto.

Prohibido el uso de niños de 8 años en adelante, así como personas con discapacidades físicas, sensoriales o psíquicas o con falta de experiencia y conocimientos. No se debe permitir que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. No se recomienda el uso de este producto por jóvenes menores de 16 años. Nunca opere el producto cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.

PELIGRO! Riesgo de lesiones

La bomba no debe utilizarse para el suministro de agua salada, agua fangosa, líquidos corrosivos, fácilmente inflamables o explosivos (Ej.: gasolina, parafina, diluyentes), aceite, combustible para calefacción o alimentos.

CONTENIDO

- 1. SEGURIDAD**
- 2. SEGURIDAD ELÉCTRICA**
- 3. SEGURIDAD PERSONAL**
- 4. MONTAJE**
- 5. OPERACIÓN**
- 6. MANTENIMIENTO**
- 7. ALMACENAMIENTO**
- 8. DATOS TÉCNICOS**
- 9. CURVA**
- 10. SERVICIO/GARANTÍA**
- 11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**



IMPORTANTE. Para su seguridad, lea las instrucciones antes de usar.

Uso previsto

Las Bombas Sumergibles a Presión Fluvial **BSP 550 y 1000** están destinadas a presurizar las cañerías desde una cisterna. Con sólo abrir una canilla la bomba enciende.

Líquidos a bombear

Las bombas sumergibles Fluvial **BSP 550 y 1000** sólo deben usarse para bombear agua. Las bombas son totalmente sumergibles con encapsulado hermético. Para conocer la profundidad máxima de inmersión, consulte los **DATOS TÉCNICOS**.

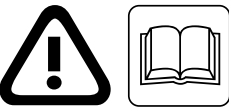
Las bombas están equipadas con una válvula de retención integrada que evita el drenaje automático de la manguera cuando la misma está apagada.

El producto no está diseñado para uso a largo plazo (operación de circulación continua).

1. SEGURIDAD

IMPORTANTE!

Lea el manual operativo y consérvelo para futuras consultas. Símbolos en el producto:



Lea el manual operativo.
Advertencias generales de seguridad y seguridad eléctrica.

PELIGRO! Descarga eléctrica!
Riesgo de lesiones por corriente eléctrica

PELIGRO! Riesgo De lesiones físicas!
Riesgo de lesiones por corriente eléctrica.

•Desconecte el producto de la red eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento o sustitución de piezas. El enchufe desconectado debe estar en el rango visual.

Prácticas operativas seguras
La temperatura del agua no debe superar los 35 °C.
La bomba no debe utilizarse cuando haya personas en el agua.

Cortocircuitos
Protección de marcha en seco: Si el nivel del agua es muy bajo, la bomba se apaga automáticamente.

- Sumerja la bomba profundamente en el agua.
Interrupción de protección térmica:
- En caso de sobrecarga, la protección térmica del motor integrada apaga la bomba. Después de un enfriamiento suficiente del motor, la bomba vuelve a estar operativa.
- Protección contra fugas
- En caso de fuga en el lado de presión (Ej.: manguera de presión o grifo con fugas), la bomba se enciende y se apaga a intervalos breves. Si la bomba se enciende y se apaga más de 7 veces en 2 min. (con una fuga < 6 l/h), la bomba se apaga completamente. Cuando se elimine la fuga en el lado de presión, la bomba debe desenchufarse y volverse a enchufar para que vuelva a estar operativa.

Ventilación automática: Esta bomba está equipada con una válvula de ventilación que elimina cualquier bolsa de aire en la bomba. Según la función, puede salir una pequeña cantidad de agua por debajo del cabezal.

Advertencias de seguridad adicionales

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

PELIGRO! Paro cardíaco!

Este producto genera un campo electromagnético mientras funciona. Bajo ciertas condiciones, el campo puede interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para disminuir el riesgo de condiciones que posiblemente puedan lesionar o matar, recomendamos a las personas con implantes médicos que hablen con su médico y con el fabricante del implante médico antes de operar el producto.

CABLES
Si se utilizan cables de extensión, estos deben cumplir con las secciones mínimas de la siguiente tabla:

Voltaje	Longitud del cable	Sección transversal
220-240 v / 50 Hz	50 m máx.	2.5 mm2

¡PELIGRO! Descarga eléctrica

- Con un enchufe de red dañado, la humedad puede penetrar en las piezas eléctricas a través del cable de red y provocar un cortocircuito.
- Nunca corte el enchufe de red (Ej.: para pasarlo a través de la pared).
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas.
- El enchufe de red y los cables deben protegerse de las salpicaduras de agua.
- Proteja el enchufe y el cable de alimentación del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Tenga en cuenta la tensión de red. La información de la placa de identificación debe estar de acuerdo con los datos de la red eléctrica principal.
- El enchufe de red de la bomba debe estar desconectado antes de alguien ingrese en la pileta.
- El cable de alimentación de red no debe utilizarse para sujetar o transportar la bomba.
- Para sumergir o levantar/asegurar la bomba, utilice la cuerda de sujeción. Compruebe regularmente la línea de conexión.
- Antes de usar, someta siempre la bomba (especialmente los cables de alimentación y las conexiones de alimentación) a una inspección visual.
- No se debe utilizar una bomba que esté dañada. En caso de daños, haga revisar la bomba por el servicio técnico de Fluvial.
- Antes de usar después del mantenimiento, asegúrese de que todas las piezas estén atornilladas.
- Al utilizar nuestras bombas con un generador, deben observarse las advertencias del fabricante del generador.

3. SEGURIDAD PERSONAL

¡PELIGRO! Riesgo de asfixia

Las piezas pequeñas se pueden tragar fácilmente. También existe el riesgo de que la bolsa de plástico asfixie a los niños pequeños. Mantenga alejados a los niños pequeños cuando monte el producto.

Respete el nivel mínimo de agua de acuerdo con las características dadas para la bomba.

La arena y otras sustancias abrasivas provocan un mayor desgaste y reducen el rendimiento de la bomba.

En la rosca del lado de entrada solo se puede montar el sistema de aspiración flotante FLUVIAL.

El flotador solo puede funcionar fuera del agua. La manguera no debe desconectarse durante el funcionamiento. Deje que la bomba se enfríe antes de solucionar el problema.

4. MONTAJE

¡PELIGRO! ¡Riesgo de lesiones!

Lesiones cuando el producto arranca accidentalmente.

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de montar el producto.

La manguera se puede conectar mediante la boquilla de conexión provista (de 19 a 25mm de diámetro de manguera). Cuando se utiliza una manguera de 25 mm (1"), la bomba tiene la máxima capacidad de suministro. (Fig. A1)

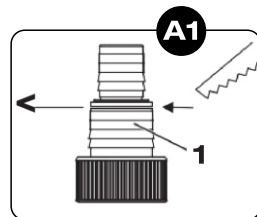
Diámetro de la manguera: 25 mm (1") 19 mm (3/4")

Abrazadera de la manguera:

Conexión de la manguera:

1. Enrosque la boquilla de conexión en la conexión de la bomba(1).

2. Introduzca la manguera en la boquilla de conexión (2) y fíjela con la abrazadera.



5. OPERACIÓN

¡PELIGRO! ¡Riesgo de lesiones!

Lesiones cuando el producto arranca accidentalmente.

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de montar el producto.

Para bombear agua [Fig. O1]:

La bomba siempre debe estar sumergida en el pozo o depósito de agua con la cuerda provista. Para cebar la bomba, la bomba debe estar sumergida al menos 100 mm. Para que el filtro no se ensucie, la bomba debe fijarse al menos a 30 cm del suelo.

1. Fije la cuerda (3) de forma segura a la oreja (4).

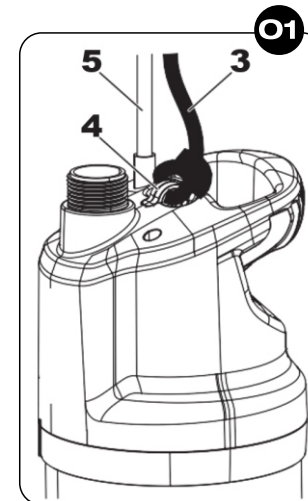
2. Sumerja la bomba en el pozo o depósito de agua a través de la cuerda (3).

3. Asegure la cuerda (3).

4. En pozos o pozos profundos (a partir de aprox. 5 m), pase el cable de conexión (5) a lo largo de la cuerda (3) con abrazaderas.

5. Conectar la bomba a la red eléctrica.

La bomba arranca aprox. 3 seg. después de conectar el cable de conexión. La bomba está lista para funcionar.



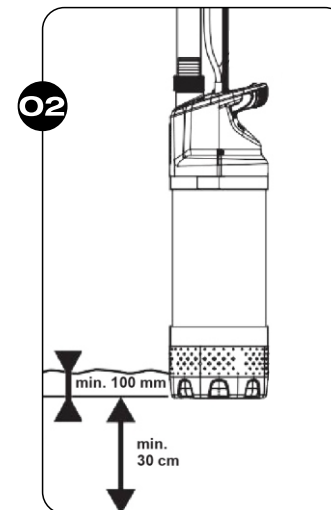
Modo automático [Fig. O2]:

La bomba iniciará y se apagará automáticamente cuando se abra o cierre una canilla.

Debido a la válvula antirretorno integrada, la presión se mantiene en la manguera hasta que se extrae agua a través de la manguera.

La bomba se apaga automáticamente tan pronto como no se recupera más agua.

Cuando se extrae agua a través de la manguera (la presión en la manguera cae por debajo de 2,9 bar), la bomba se enciende automáticamente.



NOTA: La cuerda mencionada en el punto 1 no viene incluida en la caja.

Programa de baja cantidad y advertencia de fuga:

Advertencia de fuga:

El control de flujo se apaga automáticamente tan pronto como no se extrae más agua. En caso de fugas en el lado de presión (p. ej., manguera de presión o grifo con fugas), la bomba enciende y se apaga en intervalos breves. Si la bomba se enciende y se apaga más de 7 veces en 2 min. (con una fuga < 6 l/h), se apagará por completo. Cuando se elimine la fuga en el lado de presión, la bomba debe desenchufarse y volverse a enchufar para que vuelva a estar operativa.

Programa de baja cantidad:

Para evitar que la bomba se apague antes cuando se usa con poca cantidad de agua (por ejemplo, riego por goteo), la advertencia de fugas solo se activa después de 60 minutos. El encendido y apagado cíclico de la bomba durante el programa de baja cantidad no tiene ningún efecto sobre la vida útil de la bomba.

Uso de lavadoras:

Una vez finalizado el ciclo de suministro de agua de baja cantidad, el intervalo de funcionamiento de 60 minutos del programa de baja cantidad se restablece automáticamente al funcionamiento normal de la bomba y permite un uso sin problemas de la bomba durante > 60 minutos .

Para riego por goteo continuo:

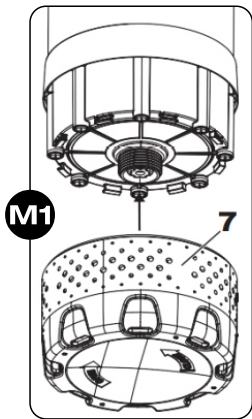
Si el programa de baja cantidad se va a utilizar durante más de 60 minutos, el riego debe interrumpirse durante al menos 5 minutos antes de que finalice el período de 60 minutos. El programa de baja cantidad se puede utilizar durante otros 60 minutos.

6. MANTENIMIENTO

Para limpiar el filtro [Fig. M1]:

Para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas, el filtro (7) debe limpiarse a intervalos regulares. Después de bombear agua sucia, el filtro (7) debe limpiarse inmediatamente.

- 1. Gire el filtro (7) 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj y retírelo (cierre de bayoneta).
- 2. Limpiar el filtro (7) con agua corriente.
- 3. Vuelva a instalar el filtro (7) en la secuencia opuesta. La bomba no debe funcionar sin el filtro.



Para lavar la bomba:

Después de bombear agua clorada, la bomba debe enjuagarse.

- 1. Bombea agua tibia (máx. 35 °C), posiblemente agregando un agente de limpieza suave (p. ej., detergente) hasta que el agua bombeada salga limpia.
- 2. Elimine los residuos de acuerdo con las leyes de eliminación de desechos aplicables en su área.

7. ALMACENAMIENTO

Para almacenar:

¡La bomba no es resistente a las heladas! El producto debe almacenarse fuera del alcance de los niños.

- 1. Desconecte la bomba de la red eléctrica.
- 2. Gire la bomba boca abajo hasta que no salga más agua.
- 3. Limpiar la bomba (ver 4. MANTENIMIENTO).
- 4. Guarde la bomba en un lugar seco, cerrado y protegido de las heladas.

Disposición:
(según RL2012/19/CE)

El producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Debe desecharse de acuerdo con las normativas medioambientales locales.

 ¡IMPORTANTE!
Deseche el producto a través de su centro de recogida de reciclaje municipal.

8. DATOS TÉCNICOS

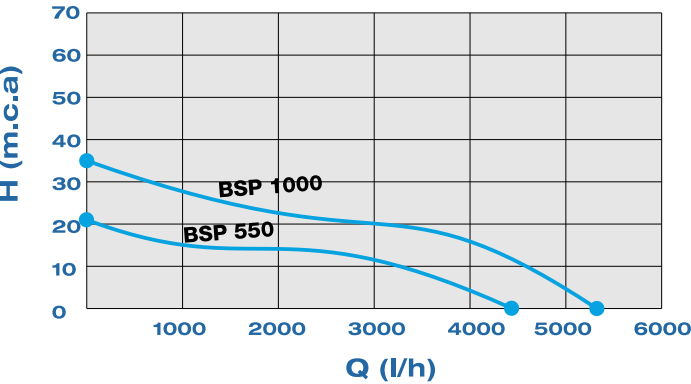
BSP 550

Hmáx (m.c.a)	Qmáx (l/h)	P (W)
22	4400	550
Hecho en China		
220V-50Hz-Ph1-lpx8-Prof máx 12m-CIF Para líquidos hasta 35°C		

BSP 1000

Hmáx (m.c.a)	Qmáx (l/h)	P (W)
35	5250	1000
Hecho en China		
220V-50Hz-Ph1-lpx8-Prof máx 12m-CIF Para líquidos hasta 35°C		

9. CURVAS



10. GARANTÍA

Servicio Técnico:
Por favor, ingrese a nuestra web www.fluvial.com/services

Declaración de garantía:

Fluvial S.R.L. garantiza al comprador de sus productos que éstos se encuentran libres de defectos de material o mano de obra. Si dentro de los 12 meses de la fecha original de compra el producto demostrara estar defectuoso, el mismo será reparado o reemplazado a criterio de Fluvial, de acuerdo con lo expuesto a continuación.

El reconocimiento del período de garantía se realizará solamente ante la presentación de la factura de compra.

Términos y condiciones generales

Esta garantía no se aplicará a hechos de fuerza mayor, ni se aplicará a productos que, a juicio de Fluvial, hayan sido objeto de negligencia, abuso, accidente, aplicaciones contraindicadas, manejo indebido, alteraciones, ni debido a instalación, funcionamiento, mantenimiento y o almacenamiento incorrectos, ni a ninguna otra cosa que no sea su aplicación, uso o servicio normales, incluyendo pero no limitado a fallas operacionales causadas por corrosión, oxidación, u otros elementos extraños al sistema. Los pedidos de servicio bajo los términos de esta garantía serán efectuados mediante la devolución del producto defectuoso al establecimiento en donde fuera adquirido, al Representante Técnico de Fluvial más cercano, o al domicilio comercial de Fluvial tan pronto como sea posible. Fluvial no será responsable por ningún daño consecuente, incidental o emergente de ninguna naturaleza.

11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Puntos a comprobar	Soluciones
La bomba está funcionando, pero no responde	El aire no puede escapar porque la línea de presión está cerrada. (Posible torcedura en la manguera de presión.)	Abra la línea de presión (Ej.: válvula de cierre, posible torcedura en la manguera de presión).
	Aire en el pie de succión	Espere unos 60 segundos hasta que la bomba se haya ventilado; si es necesario, apáguelo y vuelva a encenderlo.
	El filtro está obstruido.	Limpie el filtro (Ver 4.Mantenimiento)
	Nivel de agua por debajo del nivel mínimo de agua cuando se pone en funcionamiento.	Sumergir la bomba más profundo
	Se forma un colchón de aire en la manguera de succión.	Retire la válvula antirretorno situada delante del filtro, destrabala y vuelva a conectarla
La bomba no arranca o se detiene repentinamente durante el funcionamiento	El interruptor térmico ha apagado la bomba debido al sobrecalentamiento.	Limpiar el filtro (ver 4. MANTENIMIENTO). Observar máx. Temperatura del medio (35 °C).
	La válvula de retención está atascada.	Contacta con el Servicio Fluvial.
	Bombeo sin electricidad	Compruebe los fusibles y las conexiones de los enchufes eléctricos.
	RCD se ha disparado (corriente residual).	Desconecte la bomba y contacte con el Servicio Fluvial
	La advertencia de fuga está activada. Se ha excedido la duración máxima de la advertencia de fuga (programa de cantidad baja 60 min. o 2 min.).	Cuando utilice el programa de baja cantidad, acorte la duración del riego o interrumpa durante 5 minutos. Aumentar el consumo de agua. Desconecte el enchufe de red.
	Fuga en el lado de presión	Elimine cualquier fuga en el lado de presión.
La bomba está funcionando, pero entrega por goteo	El filtro está obstruido	Limpie el filtro (ver 4. MANTENIMIENTO)

NOTA: Por cualquier otro mal funcionamiento, póngase en contacto con el departamento de servicio de Fluvial. Las reparaciones solo deben ser realizadas por los departamentos de servicio de Fluvial o distribuidores especializados aprobados por Fluvial.